

2025 Traditional Industry Day



京都市では、悠久の歴史の中で培われてきた京都の伝統産業に触れ、親しんでいただくため、春分の日を「伝統産業の日」と定めています。 この春も「伝統産業の日」を中心に実施する様々なイベントを 通して、京都の伝統産業をご堪能ください。



令和7年 3/15●~16●

10:00~17:00(ただし、最終日は16:00まで)

会場 京都市勧業館みやこめっせ 1 階第 2 展示場、地下 1 階 入場料 無料

若手職人から名匠まで、職人の技が大集結!作品展示や職人実演、子ども向けワークショップ、謎解きゲームなどが楽しめます!



# きょっといいこと きものでおでかけ 人場無料



### 令和7年3/10~310

京都市内の文化施設等において、きものでおでかけすると入場無料の特典が受けられます! 詳しくは、市内各所に配架している「伝統産業の日 2025」パンフレット又は HP



### 春はイベントが盛りだくさん!

2月から3月にかけて伝統産業に関する様々なイベントが開催されます。イベントの詳細は、ポータルサイト「京都の伝統産業」イベントページをご覧ください!

「京都の伝統産業」をご覧ください。



# **Kyoto Crafts Exhibition DIALOGUE**

令和7年 3/14硷~15❶

11:00~20:00(ただし、最終日は17:00まで)

会 場 ホテル カンラ 京都 入場料 1,000 円

ホテルの客室が見本市&展示販売会に!京都を中心とした全国から約70組の工芸・手仕事の作り手とのDIALOGUE (=対話)が楽しめます!

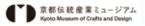


京都市勧業館みやこめっせ⇔ホテル カンラ 京都の移動は、 京都市営地下鉄と京都市バスが便利!



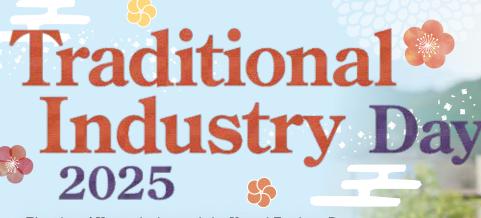












The city of Kyoto designated the Vernal Equinox Day as "Traditional Industry Day" to allow people to experience and become familiar with Kyoto's traditional industries, which have been cultivated throughout its long and rich history. This spring, as in previous years, various events will be held to mark the occasion. We invite you to experience Kyoto's traditional industries through these events.



### Takumi Expo

Saturday and Sunday, March 15–16, 2025

10 am to 5 pm (until 4 pm on the final day)

Venue: 1F Exhibition Hall and B1, Kyoto International Exhibition Hall "Miyako Messe"
Free Admission

A showcase of incredible skills, featuring artists from young artisans to master creators! Enjoy exhibits of their works, live demonstrations, kids' workshops, puzzle-solving games, and much more!



# **Kyoto Crafts Exhibition DIALOGUE**

Friday and Saturday, March 14-15, 2025

11 am to 8 pm (until 5 pm on the final day)

Venue: Hotel Kanra Kyoto Admission: 1,000 yen

Hotel rooms turn into a marketplace and an exhibition sale! Enjoy engaging in "dialogue" with around 70 groups of artisans specializing in traditional crafts and handcrafted creations from Kyoto and across Japan!



#### A Little Something Special

A Fun Outing in Kimono



## Free Admission

From Saturday, March 1, to Monday, March 31, 2025

Go out in kimono and enjoy free admission to cultural facilities in Kyoto City! For more details, check the "Traditional Industry Day 2025" pamphlet available around the city or visit the "Traditional Industries of Kyoto" website.



### Spring is packed with events!

From February through March, a variety of events celebrating traditional industries will be held. Check the event page on the "Traditional Industries of Kyoto" portal site for details.



# For smooth, convenient travel between Miyakomesse and Hotel Kanra, take Kyoto City Subway and Bus!

